



discovery club



SCHOOL-AGE CHILD CARE

GRADES PreK-5



တူင်္ဂါလိာ်မုာ်န့ၤဆူ ဒံာ်ခါဘၢာ်ရံာ်ချးဘၢ. ပဟ့ၢ်လီၤတၢ်ကွၢ်ထွဲ ကွဲဖဲဆံး ကလုာ်လီၤဆီလိာ်သးအကလုာ်ကလုာ်လၢထီၣ်ကွဲတဖၣ်လၢ အဆီၣ် ထွဲကွဲဖဲတၢ်ဖဲးလိမၤဒီးဒီး တၢ်ဒိၣ်ထီၣ်ထီၣ်ဒီဖျိ ပုၤဂ့ၢ်ဝီဒီး သးတၢ် တူင်္ဂါဘၢာ်အတၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤတဖၣ်န့ၢ်လီၤ. တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤအိၣ်ဝဲလၢ စ့ၣ်ဖိလ်ပဒိၣ်ကွဲ ကွဲဖဲဆံးကိးဂၤဒဲးအဂီၢ်လီၤ. တၢ်ကွၢ်ထွဲဖဲသ့ဆံး လီၤကျဲတဖၣ်ပုၤချးမးလၢတဖၣ်ဖိအတီၢ်ပူၤန့ၢ်လီၤ.

Discovery Club တၢ်လိာ်တၢ်ကျဲတဖၣ်

Adams
651-744-6594
615 South Chatsworth St.,
55102

Expo
651-290-8318
540 Warwick St. South, 55116

L'Etoile du Nord*
651-290-8320
1760 Ames Pl E., 55106

Bruce Vento
651-632-3793
409 Case Ave., 55130

Highland Park*
651-744-2611
1700 Saunders Ave., 55116

Obama
651-632-3793
707 Holly Ave., 55104

Community Ed Center*
651-632-3793
998 Selby Ave., 55104

Horace Mann
651-744-4281
2001 Eleanor Ave., 55116

Randolph Heights
651-744-2004
348 Hamline Ave. South, 55105

Rondo
651-325-2680
560 Rondo Ave., 55103

St. Anthony Park*
651-293-5332
2180 Knapp St., 55108

***Hub Sites:** တၢ်ဝံစိာ်တီၢ်ဆူဘၢာ်တၢ်သးကျဲၤဟ့ၢ်လီၤအီၤဖဲ တၢ်ကွၢ်ထွဲဖဲသ့ဆံးလီၤကျဲတဖၣ် ဒီး တီၢ်ဖျၢၣ်ကွဲတဖၣ်အဘၢာ်စၢၤန့ၢ်လီၤ. ကွၢ်ဟ့ၢ် ဒံာ်ခါဘၢာ်ရံာ်ချးဘၢလီၤကျဲတဖၣ်လၢအဟ့ၢ်လီၤတၢ်ကွၢ်ထွဲဖဲသ့ဆံးလၢန့ၢ်အဂီၢ်ဖဲလံာ်အံၤအချးန့ၢ်တက့ၢ်.

ပတံထီၣ်ဆဲးလီၤမံၤဖဲ SPPS.ORG/DISCOVERYCLUB

တၢ်ဆဲးလီၤမံၤလၢသ့ၣ်လုာ်လီၤကတီၢ်အဂီၢ် အိးထီၣ်သးဖဲလၢအုၤဖျၢၣ်အတီၢ်ပူၤလီၤ. အိးထီၣ်ကွၢ်ပဟ့ၢ်ယဲၤ လၢနကသ့ၣ်ညါမုာ်န့ၢ်လီၤတၢ်လိာ်ဆဲးအဂီၢ်န့ၢ်တက့ၢ် တၢ်သံကွၢ်မုာ်အိၣ်န့ၢ် ကိး ၆၅၁-၆၃၂-၃၇၉၃ န့ၢ်တက့ၢ်.



Saint Paul PUBLIC SCHOOLS



တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ

ဟံၣ်ဖိယီုယုထုတၢ်တၢ်ကျဲၤတၢ်ကျဲၤထွဲ, ကိုယျၢ်လီၤခဲတၢ်ကျဲၤထွဲ, မ့တမ့ၢ် တၢ်ကျဲၤထွဲ ဖိသၢ်အကတီၢ်ခဲခါလၢကံၤ ဒီးသန့ၤ ထီၣ်သးလၢနဖိ တၢ်ထီၣ်ကိၣ်အဆၢကတီၢ်န့ၣ်လီၤ. တနံၣ်တၢ်ကျဲၤထွဲဖိသၢ်ကအိၣ်ဝဲ သၢသီတၢ်ယၢ်သီ, လၢ တၢ်ကျဲၤထွဲဖိသၢ်အကတီၢ် တခါစၢ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်အၢၣ်လီၤလၢတၢ်ကျဲၤထွဲ တဖၣ်အဂီၢ် မ့ၢ်န့ၣ်တဖၣ်ကဘၣ်မ့ၢ် အလီၤလီၤကိးန့ၣ်ဒီးန့ၣ်လီၤ.

တၢ်ဆဲးလီၤမံၤလၢတဒီးန့ၢ်ကၠုၤစု - ၄၉ဒီလၢန့ၣ်/ဖိသၢ်/လံာ်တၢ်အၢၣ်လီၤ

တၢ်ကျဲၤကိုထီၣ်*

ဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤအိၣ်ဆူကိၣ်ဖိတဖၣ်လၢအထီၣ်ကိၣ်ဝဲ ဂီၤ ၈:၃၀န့ၣ်ရံၣ် မ့တမ့ၢ် ဂီၤ ၉:၃၀ န့ၣ်ရံၣ်တဖၣ်အဂီၢ်

6:30 - 8:30	\$12.40/day	\$62.00/week
6:30 - 9:30	\$18.55/day	\$92.75/week

ကိုယျၢ်လီၤခဲ*

တၢ်ကျဲၤထွဲဖိသၢ်စးထီၣ် ကိုယျၢ်အကတီၢ်တၢ်ဟ့ၣ် ၆ န့ၣ်ရံၣ်အကတီၢ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်အိၣ်ဖိအိၣ်ဝဲလီၤ.

2:00 - 6:00	\$24.75/day	\$123.75/week
3:00 - 6:00	\$18.55/day	\$92.75/week
4:00 - 6:00	\$12.40/day	\$62.00/week

*ပုၤဟဲဆူဟံၣ်လီၤကိၣ်ဖိတန့ၣ်ဒီးတန့ၣ်အဂီၢ် ဘၣ်ဟ့ၣ်အါထီၣ် \$5.00/ session/day ဒီး အိၣ်ထဲလၢကိၣ်ဖိလၢအထီၣ်ကိၣ်ဝဲအံၤတဖၣ်အဂီၢ် ဒီး တၢ်လီၤအိၣ်အဖိခိၣ်လီၤ.

*န့ၣ်မ့ၢ်အဲၣ်ဒီးဆိတလဲတၢ်ကျဲၤထွဲဖိသၢ်အကတီၢ်န့ၣ် နဘၣ်တဲဆိတန့ၣ် ဒီးနကမၤန့ၢ်အိၣ် လၢ တၢ်လီၤအိၣ်အဖိခိၣ်လီၤ. တၢ်ဆိတလဲတၢ်ကျဲၤထွဲအကတီၢ်လၢ ဖိသၢ်တဂၤအဂီၢ် န့ၣ်အလဲမ့ၢ်ဝဲ ၂၅ ဒီလၢန့ၣ်လီၤ.

ကိုတထီၣ်အနံၤတဖၣ်

တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤအိၣ်ဝဲလၢကိၣ်ဖိတဖၣ်လၢအိၣ်ဒီး ဒံၣ်ခါဘၣ်ရံၣ်ချးဘၣ်တၢ်အၢၣ်လီၤန့ၣ် လီၤ. တၢ်ကျဲၤထွဲအိၣ်ထီၣ် ဂီၤ ၆:၃၀န့ၣ်ရံၣ် တၢ်ဟ့ၣ် ၆:၀၀န့ၣ်ရံၣ် ဖိ ကိုလၢတၢ်ယုထုထၢအိၣ် တဖၣ်ဖဲ ကိုတထီၣ်အနံၤလၢ တၢ်အိၣ်ဖိတဖၣ်, မိၢ်ပၢ်ကိၣ်သရၣ်တၢ်အိၣ်ဖိတဖၣ်, ကိုသရၣ်ထီၣ်မၤလိတၢ်အမုၢ်န့ၣ်တဖၣ်, တၢ်ဂီၢ်ခါဒီးတၢ်စူၤခါကိုယျၢ်ကသုၣ်အကတီၢ်န့ၣ်လီၤ. မိၢ်ပၢ်တဖၣ်ဘၣ်ဆဲးလီၤန့ၣ်အဖိအမံၤလၢ ကိုတထီၣ်န့ၣ်တဖၣ်အဂီၢ် လီၤလီၤဆီဆီလၢ တၢ်ကျဲၤထွဲဖိသၢ်အနံၤတၢ်အၢၣ်လီၤန့ၣ်လီၤ. တၢ်ကျဲၤထွဲအပူၤပၣ်ယု, တၢ်ဟးမၤလိတၢ် လၢကိၣ်ချၢတဖၣ်, ဂီၤခိတၢ်အိၣ် ဒီး တၢ်အိၣ်ဖိတဖၣ်အဂီၢ်လီၤ.

ပတံထီၣ်ဆဲးလီၤမံၤတၢ်ဟ့ၣ်ပနီၣ်အနံၤ \$44/day

ပတံထီၣ်ဆဲးလီၤမံၤတၢ်ဟ့ၣ်ပနီၣ်အနံၤလီၤခံ \$52/day

တၢ်ကိၣ်ခါ

တၢ်ကိၣ်ခါ ဝါတၢ်ဖိ ဝါတၢ်ဖိမၤဒီးအိၣ်ဝဲလၢကိၣ်ဖိ ဝါတၢ်အနာၣ်ဝဲလီၤ ခုၣ်ဒၢၣ်ကၣ်တၢ်တၢ် ၅၀တၢ်တဖၣ်အဂီၢ်လဲ ဝါ. အိၣ်ထီၣ် ဂီၤ ၆:၃၀န့ၣ်ရံၣ် -ဟ့ၣ် ၆:၀၀န့ၣ်ရံၣ်ဖဲ ကိၣ်လူ ဝါဘၣ်တၢ်ယု ထုထၢအိၣ်တဖၣ်လီၤ.ဘၣ်ဆဲးလီၤမံၤ အစူၤကတၢ်တန့ၣ်/ဝဲလံာ်သ့ ဝါ,ယဲၤန့ၣ် ဝဲလံာ်တၢ်ကိၣ်ခါ ဝါအလၢတီၢ်ပ ဝဲလံာ်န့ၣ်လီၤ.တၢ်လဲ ဝါဘၣ်ဘၣ်လၢကိၣ်စ့ၤပၣ်ယု field trips (တၢ်ဟံၣ် ဝါမၤလိတၢ်လဲ ဝါကိၣ်ခါ ဝါ), ဂီၤခိတၢ်အိၣ် ဝါ, မုၢ်ဆဲး ဝါခိတၢ်အိၣ် ဝါဒီးတၢ်အိၣ် ဝါပၣ်ယုတဖၣ်လီၤ.

တၢ်ကျဲၤထွဲဖိသၢ်တၢ်ကျဲၤအကတီၢ်ပူၤ \$44/day

တၢ်ကျဲၤထွဲအါထီၣ်ဖိသၢ်အနံၤတဖၣ် \$52/day

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျဲၤဘၣ်ဃး တၢ်ဆဲးလီၤမံၤလၢတၢ်ကိၣ်ခါအဂီၢ်နကမၤန့ၢ်အိၣ်ဖိ လၢမးရှးအပူၤ.

ကိုၣ်စ့တၢ်ဆိၣ်ထွဲ

တၢ်ကျဲၤထွဲဖိသၢ်တၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤ ကအိၣ်ဝဲလၢ ဟံၣ်ဖိယီုလၢကြးဝဲဘၣ်ဝဲတဖၣ်အဂီၢ် ဒီဖျိ ခိၣ်ထံၣ်လၢန့ၣ်အိၣ်ဆိးန့ၣ်လီၤ. လၢနကဆဲးကျိး ရၣ်မစံၣ်ခိၣ်ထံၣ်အဂီၢ် ကိး ၆၅၁-၆၄၁-၆၆၆၆ န့ၣ်တက့ၢ်.

တၢ်သံကွၢ်တဖၣ်

န့ၣ်မ့ၢ်အဲၣ်ဒီးသ့ၣ်ညါအါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျဲၤန့ၣ်, ဆဲးကျိး Discovery Club Administrative ဝဲၤဒီးဖဲ ၆၅၁-၆၄၂-၃၇၉၃ မ့တမ့ၢ် အိမုၢ်လဲ discovery.club@spps.org န့ၣ်တက့ၢ်.

Discovery Club Hub အတၢ်လီၤတၢ်ကျဲၤတဖၣ်

Community Ed Center	Highland Park	L'Etoile du Nord	Rondo	Saint Anthony Park
Horace Mann Randolph Heights	Global Arts Plus Lower/ Upper Groveland Park Highland Park Elementary Jie Ming	American Indian Battle Creek Bruce Vento Dayton's Bluff Eastern Heights Farnsworth Lower/Upper Frost Lake Hazel Park Highwood Hills L'Etoile du Nord Mississippi Nokomis North/South St. Paul Music The Heights Txuj Ci Hmong Lower	Benjamin E. Mays Capitol Hill Cherokee Heights Crossroads Early Childhood Hub East African Magnet Four Seasons Hamline Maxfield Riverview Wellstone	Chelsea Heights Como Park Nature Discovery PreK Saint Anthony Park

တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤအဂ့ၢ်လၢ
ပုၤဆိတလဲအသးသ့.

SPPS.ORG/DISCOVERYCLUB

Updated 4/25